



BMF – IV/8 (IV/8)

1. Juli 2008

BMF-010302/0146-IV/8/2008

An

Zollämter

Steuer- und Zollkoordination, Fachbereich Zoll und Verbrauchsteuern

Steuer- und Zollkoordination, Produktmanagement

Steuer- und Zollkoordination, Risiko-, Informations- und Analysezentrum

AH-4311, Arbeitsrichtlinie Rohdiamanten

Die Arbeitsrichtlinie AH-4311 (Arbeitsrichtlinie Rohdiamanten) stellt einen Auslegungsbehelf zu den von den Zollämtern und Zollorganen zu vollziehenden Regelungen dar, der im Interesse einer einheitlichen Vorgangsweise mitgeteilt wird.

Über die gesetzlichen Bestimmungen hinausgehende Rechte und Pflichten können aus dieser Arbeitsrichtlinie nicht abgeleitet werden.

Bei Erledigungen haben Zitierungen mit Hinweisen auf diese Arbeitsrichtlinie zu unterbleiben.

Bundesministerium für Finanzen, 1. Juli 2008

1. Rechtsgrundlage

[Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) des Rates vom 20. Dezember 2002 - in weiterer Folge in dieser Richtlinie mit "Verordnung" bezeichnet - zur Umsetzung des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses für den internationalen Handel mit Rohdiamanten.

Inkrafttreten: Für Zoll relevant am 13. Februar 2003.

Geltung:

Die für die Ausfuhr, Einfuhr und Durchfuhr maßgebenden Teile der Verordnung gelten ab dem 1. Februar 2003 (gemäß Art. 1 Z 3 der Verordnung (EG) Nr. 257/2003)

2. Ausfuhr von Rohdiamanten

2.1. Ausfuhrverbot

(1) Gemäß [Art. 11 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist die Ausfuhr von Rohdiamanten verboten, wenn nicht die Voraussetzungen nach Abschnitt 2.2. erfüllt sind und damit eine Ausfuhr nach den dort festgelegten Bestimmungen möglich ist.

(2) Begriffsbestimmungen

- Für die Zwecke des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses werden das Gebiet der Union und das Gebiet Grönlands gemeinsam als ein Gebiet ohne Binnengrenze angesehen. In zollrechtlicher Hinsicht ist Grönland nach wie vor als Drittland zu betrachten.
- Ausfuhr ist gemäß [Art. 2 Buchstabe k der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) für Zwecke der genannten Verordnung und somit auch für die Anwendung der vorliegenden Arbeitsrichtlinie das physische Verlassen oder die Verbringung aus einem Teil des Gebiets eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem (zB aus dem Zollgebiet der EU).
- Rohdiamanten sind gemäß [Art. 2 Buchstabe i der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) Diamanten, die nicht bearbeitet oder lediglich gesägt, gespalten oder rau geschliffen sind und unter die Positionen 7102 10, 7102 21 und 7102 31 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Kodierung der Waren fallen.

(3) Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die Rohdiamanten umfassen, sind mit der Maßnahme gekennzeichnet. Fußnoten beschreiben gegebenenfalls jene Güter innerhalb

der gekennzeichneten Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die tatsächlich von der Maßnahme betroffen sind.

2.2. Ausfuhrmöglichkeit mit Allgemeiner Ausfuhrgenehmigung

(1) Gemäß [Art. 11 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist die Ausfuhr von Rohdiamanten unter Erfüllung beider nachfolgend angeführter Voraussetzungen durch Art. 11 der Verordnung selbst allgemein genehmigt (eine zusätzliche Genehmigung ist nicht vorgesehen):

- die Rohdiamanten müssen von einem Kimberley-Zertifikat, das von einer Gemeinschaftsbehörde (siehe Abschnitt 10.) vor der Annahme der Zollanmeldung ausgestellt wurde und das die Sendung, zu der es gehört, eindeutig ausweist, begleitet sein

und
- die Rohdiamanten müssen sich in einem gegen Eingriffe geschützten Behältnis (verschlusssicher, gesiegelt) befinden.

(2) Begriffsbestimmungen

- Für die Zwecke des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses werden das Gebiet der Union und das Gebiet Grönlands gemeinsam als ein Gebiet ohne Binnengrenze angesehen. In zollrechtlicher Hinsicht ist Grönland nach wie vor als Drittland zu betrachten.
- Ausfuhr ist gemäß [Art. 2 Buchstabe k der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) für Zwecke der genannten Verordnung und somit auch für die Anwendung der vorliegenden Arbeitsrichtlinie das physische Verlassen oder die Verbringung aus einem Teil des Gebiets eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem (zB aus dem Gebiet der EU).
- Rohdiamanten sind gemäß [Art. 2 Buchstabe i der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) Diamanten, die nicht bearbeitet oder lediglich gesägt, gespalten oder rau geschliffen sind und unter die Positionen 7102 10, 7102 21 und 7102 31 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Kodierung der Waren fallen.

(3) Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die Rohdiamanten umfassen, sind mit der Maßnahme gekennzeichnet. Fußnoten beschreiben gegebenenfalls jene Güter innerhalb

der gekennzeichneten Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die tatsächlich von der Maßnahme betroffen sind.

(4) In der Ausfuhranmeldung muss der Ausführer zutreffendenfalls erklären, dass für die Ausfuhr Güter die Voraussetzungen erfüllt sind. In e-Zoll sind dazu die Dokumentenartencodes C034 ("Kimberley-Gemeinschaftszertifikat") und Y015 ("Die Rohdiamanten befinden sich in gegen Eingriffe geschützten Behältnissen, und die bei der Ausfuhr von diesem Teilnehmer (Kimberley Process) angebrachten Siegel sind nicht erbrochen worden") zu verwenden.

2.3. Ausfuhr von der Maßnahme nicht umfasster Güter

2.3.1. Nicht gekennzeichnete Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur

Güter aus Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die nicht mit der Maßnahme gekennzeichnet sind, unterliegen keinen Einschränkungen nach dieser Maßnahme.

2.3.2. Gekennzeichnete Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur

Güter aus Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die mit der Maßnahme gekennzeichnet sind, jedoch nicht den Beschreibungen in den Fußnoten entsprechen. In der Ausfuhranmeldung muss der Ausführer diesfalls erklären, dass die Ausfuhr Güter nicht der Maßnahme unterliegen. In e-Zoll ist dazu der Dokumentenartencode Y920 ("Andere Waren als in den an die Maßnahme verknüpften Fußnoten aufgeführt") zu verwenden.

Hinweis:

Das betrifft nur die Unterposition 7102 10 des Harmonisierten Systems.

2.3.3. Voranfrage

Die Bestimmungen zur Voranfrage und über die Verwendung des Dokuments sind der Arbeitsrichtlinie AH-1110 Abschnitt 8. zu entnehmen.

3. Einfuhr von Rohdiamanten

3.1. Einfuhrverbot

(1) Gemäß [Art. 3 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist die Einfuhr von Rohdiamanten verboten, wenn nicht die Voraussetzungen nach Abschnitt 3.2. erfüllt sind und damit eine Einfuhr nach den dort festgelegten Bestimmungen möglich ist.

(2) Begriffsbestimmungen

- Für die Zwecke des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses werden das Gebiet der Union und das Gebiet Grönlands gemeinsam als ein Gebiet ohne Binnengrenze angesehen. In zollrechtlicher Hinsicht ist Grönland nach wie vor als Drittland zu betrachten.
- Einfuhr ist gemäß [Art. 2 Buchstabe j der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) für Zwecke der genannten Verordnung und somit auch für die Anwendung der vorliegenden Arbeitsrichtlinie der physische Eintritt oder die Verbringung in einen Teil des Gebiets eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem (zB in das Gebiet der EU).
- Rohdiamanten sind gemäß [Art. 2 Buchstabe i der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) Diamanten, die nicht bearbeitet oder lediglich gesägt, gespalten oder rau geschliffen sind und unter die Positionen 7102 10, 7102 21 und 7102 31 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Kodierung der Waren fallen.

(3) Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die Rohdiamanten umfassen, sind mit der Maßnahme gekennzeichnet. Fußnoten beschreiben gegebenenfalls jene Güter innerhalb der gekennzeichneten Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die tatsächlich von der Maßnahme betroffen sind.

3.2. Einfuhrmöglichkeit mit Allgemeiner Einfuhrgenehmigung

(1) Gemäß [Art. 3 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist die Einfuhr von Rohdiamanten unter Erfüllung aller nachfolgend angeführter Voraussetzungen durch Art. 3 der Verordnung selbst allgemein genehmigt (eine zusätzliche Genehmigung ist nicht vorgesehen):

- die Rohdiamanten müssen von einem Kimberley-Zertifikat begleitet sein,
 - das von einer von einem Kimberley-Prozess-Zertifizierungssystem-Teilnehmer benannten zuständigen Behörde ausgestellt wurde
 - und
 - dass die Sendung, zu der es gehört, eindeutig ausweist,
 - und
- die Rohdiamanten müssen sich in gegen Eingriffe geschützten Behältnissen (verschlusssicher, gesiegelt) befinden
- und

- das Kimberley Prozess-Zertifikat muss samt den darin ausgewiesenen Rohdiamanten von einer Zertifizierungsstelle in der Europäischen Union (siehe Abschnitt 10. zur Arbeitsrichtlinie) zertifiziert worden sein.

(2) Begriffsbestimmungen

- Für die Zwecke des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses werden das Gebiet der Union und das Gebiet Grönlands gemeinsam als ein Gebiet ohne Binnengrenze angesehen. In zollrechtlicher Hinsicht ist Grönland nach wie vor als Drittland zu betrachten.
- Einfuhr ist gemäß [Art. 2 Buchstabe j der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) für Zwecke der genannten Verordnung und somit auch für die Anwendung der vorliegenden Arbeitsrichtlinie der physische Eintritt oder die Verbringung in einen Teil des Gebiets eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem (zB in das Gebiet der EU).
- Rohdiamanten sind gemäß [Art. 2 Buchstabe i der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) Diamanten, die nicht bearbeitet oder lediglich gesägt, gespalten oder rau geschliffen sind und unter die Positionen 7102 10, 7102 21 und 7102 31 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Kodierung der Waren fallen.

(3) Wird eine österreichische Zollstelle bei der Einfuhr befasst, so legt der Einführer das erforderliche gültige Kimberley-Zertifikat und die dazugehörigen Rohdiamanten im verschluss sichern Behältnis vor und die Zollstelle prüft die Einhaltung der Formalerfordernisse.

(4) Gemäß [Art. 4 Abs. 1 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) müssen die Behältnisse und die zugehörigen Zertifikate schnellstmöglich einer Gemeinschaftsbehörde (siehe Abschnitt 10.) zur Prüfung vorgelegt werden. Die Beförderung zur Gemeinschaftsbehörde darf gemäß [Art. 4 Abs. 3 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) nur im externen Versandverfahren (gemäß Art. 91 bis 97 ZK) erfolgen.

Für den Einführer besteht die Wahlmöglichkeit, entweder die Gemeinschaftsbehörde in dem Mitgliedstaat, in den die Rohdiamanten eingeführt werden, oder in dem Mitgliedstaat, für den die Rohdiamanten laut den Angaben in den Begleitpapieren bestimmt sind, in Anspruch zu nehmen. Österreich hat keine Gemeinschaftsbehörde eingerichtet, somit stehen bei Einführen in Österreich und mit Bestimmungsland Österreich dem Einführer alle Gemeinschaftsbehörden zur Auswahl offen.

(4) Gemäß [Art. 4 Abs. 4 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist der Einführer für die ordnungsgemäße Beförderung und die damit verbundenen Kosten verantwortlich. Dies betrifft auch die eigentlichen Kosten der Zertifizierung bei der Gemeinschaftsbehörde.

(6) Stellt die befassende Gemeinschaftsbehörde fest, dass die Voraussetzungen erfüllt sind, bestätigt sie dies auf dem Originalzertifikat und übergibt dem Einführer eine beglaubigte und fälschungssichere Abschrift dieses bestätigten Zertifikats. Danach dürfen die Rohdiamanten eine beliebige zollrechtliche Bestimmung erhalten, wobei die Beförderung zu einer Gemeinschaftszollstelle zur Überführung in den freien Verkehr im externen Versandverfahren erfolgt.

(7) In der Einfuhranmeldung ist zu erklären, dass für die Einfuhrgüter die Voraussetzungen erfüllt sind. In e-Zoll sind dazu die Dokumentenartencodes L116 ("Kimberley-Zertifikat") und Y015 ("Die Rohdiamanten befinden sich in gegen Eingriffe geschützten Behältnissen, und die bei der Ausfuhr von diesem Teilnehmer (Kimberley Process) angebrachten Siegel sind nicht erbrochen worden") zu verwenden.

3.3. Einfuhr von der Maßnahme nicht umfasster Güter

Siehe Abschnitt 2.3.

3.4. Einfuhrmöglichkeit für Privateinfuhren mit geringem Wert

(1) Einfuhren,

- bei denen die Empfänger Privatpersonen sind, bei denen kein gewerblicher Hintergrund anzunehmen ist
- und
- die nur eine geringe Menge Rohdiamanten (wenige Karat) von geringem Wert umfassen (insbesondere als Sammlerstücke)
- und
- die einmalig erfolgen
- und
- die aus nichtafrikanischen Ländern erfolgen,

dürfen auf Grund der Geringfügigkeit des Vorganges in Verbindung mit der Zielsetzung der [Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ohne die Erfüllung der für die Einfuhr sonst notwendigen Voraussetzungen (siehe Abschnitt 3.) eingeführt werden.

(2) In der Einfuhranmeldung muss der Einführer diesfalls erklären, dass er die Ausnahmebestimmung in Anspruch nimmt. In e-Zoll ist dazu der Dokumentenartencode 7915 ("Privateinfuhr mit geringem Wert von Rohdiamanten aus nichtafrikanischen Ländern") zu verwenden.

4. Durchfuhr von Rohdiamanten

(1) Gemäß [Art. 18 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) gelten die Bestimmungen über die Ausfuhr (siehe Abschnitt 2.) und über die Einfuhr (siehe Abschnitt 3.),

- wenn die Rohdiamanten nur zum Zwecke der Durchfuhr zu einem anderen Teilnehmer am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem als der Gemeinschaft in das Gebiet der Gemeinschaft verbracht werden und die Durchfuhr als Zweck auf dem begleitenden Zertifikat unmissverständlich angegeben ist

und
- wenn bei der Einfuhr und der dazugehörigen Ausfuhr der Rohdiamanten festgestellt werden kann, dass weder am Originalbehältnis, in dem die Rohdiamanten befördert werden, Eingriffe festgestellt werden, noch an dem von einer zuständigen Behörde eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem ausgestellten Originalzertifikat Änderungen festgestellt werden.

(2) Die Erfüllung der im vorstehenden Absatz 1 dargestellten Voraussetzungen ist von den Zollstellen zu überwachen, und je nach dem Ergebnis der Überprüfung wird eine der nachfolgenden Verfahrensweisen angewendet:

- Wenn die Überprüfung die Einhaltung der Voraussetzungen zum Ergebnis hat, sind keine weiteren Voraussetzungen mehr zu erfüllen.
- Wenn die Überprüfung die Nicht-Einhaltung der Voraussetzungen zum Ergebnis hat, kann nur eine Einfuhr mit nachfolgender Ausfuhr gemäß Abschnitt 2. und Abschnitt 3. der vorliegenden Arbeitsrichtlinie unter den dort vorgeschriebenen Voraussetzungen erfolgen.

5. Warenbeschau – Besonderheiten bei Rohdiamanten

In Abweichung der allgemeinen Vorschriften über die Beschau von Waren in der Arbeitsrichtlinie AH-1110 Abschnitt 9. müssen die Beschau von Rohdiamanten zwei Zollorgane gleichzeitig vornehmen und es ist danach das Behältnis wieder verschlussssicher herzurichten.

Über die durchgeführte Beschau und die verwendeten neuen Verschlüsse (Bezeichnung, Nummer usw.) ist ein Vermerk auf dem Original des Kimberley-Zertifikats anzubringen und zollamtlich zu bestätigen.

6. Strafbestimmungen

6.1. Geltungsumfang der Verordnung

Diese Verordnung gilt

- a) im Gebiet der Gemeinschaft, einschließlich ihres Luftraums oder an Bord aller Luft- oder Wasserfahrzeuge unter der Hoheitsgewalt eines Mitgliedstaats,
- b) für alle Staatsangehörigen eines Mitgliedstaats und für alle nach dem Recht eines Mitgliedstaats gebildeten oder eingetragenen Rechtspersonen, Einrichtungen oder Körperschaften.

6.2. Außenwirtschaftsgesetz 2011

(1) Zuwiderhandlungen gegen die [Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) sind gerichtlich strafbare Handlungen und es kommen die [§§ 79, 83](#) und [84 AußWG 2011](#) zur Anwendung.

Siehe dazu die Arbeitsrichtlinie AH-1130, im Besonderen AH-1130 Abschnitt 3.

(2) Bei der Anwendung der Strafbestimmungen für Rohdiamanten ist auf Folgendes zu achten:

- Es gilt ein Ausfuhrverbot bzw. ein Einfuhrverbot

Artikel 3 der Verordnung:

Die Einfuhr von Rohdiamanten in die Gemeinschaft ist nur gestattet, wenn die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind ...

The import of rough diamonds into the Community shall be prohibited unless all of the following conditions are fulfilled ...

Artikel 11 der Verordnung:

Die Ausfuhr von Rohdiamanten in die Gemeinschaft ist nur gestattet, wenn ...

The export from the Community of rough diamonds shall be prohibited unless both of the following conditions are fulfilled ...

- Unter Einhaltung der Formalerfordernisse (die Textierung der Bestimmung – vor allem die der englischen Fassung – zielt auf die Einhaltung aller Formalerfordernisse ab!!) ist die Ausfuhr sowie die Einfuhr allgemein genehmigt. In diesen Fällen ist daher keine zusätzliche Ausfuhrgenehmigung bzw. Einfuhrgenehmigung erforderlich.

7. Leitfaden für Teilnehmer des Kimberley-Prozesses

Die Europäische Kommission hat den Mitgliedstaaten eine überarbeitete Version (Stand September 2015) der Leitlinien betreffend den Handel mit Rohdiamanten übermittelt.

Die aktuellen Leitlinien sind im Internet unter

http://www.eeas.europa.eu/blood_diamonds/docs/guidelines-on-trading-with-the-european-community-012015_de.pdf abfragbar.

Abschnitt 8. bis 9.

derzeit frei

10. Zertifizierungsstellen

Der Abschnitt 10. enthält die derzeit eingerichteten Zertifizierungsstellen für Rohdiamanten in der EU (siehe Abschnitt 3.2. Absatz 1 und Abschnitt 3.2. Absatz 4 der vorliegenden Arbeitsrichtlinie und [Artikel 2 Buchstabe f](#) und [Artikel 19 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#)).

Siehe auch die nachfolgende Liste der Zertifizierungsstellen.

Anhang zu Abschnitt 10

Anhang III

Verzeichnis der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten und deren Aufgaben gemäß den Artikeln 2 und 19

BELGIEN

**Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service Public
Fédéral Economie,**

PME, Classes moyennes et Energie, Service Licence,

Italiëlei 124, bus 71

B-2000 Antwerpen

Tel.: +32-3 206 94 70

Fax + 32-3 2 206 94 90

E-Mail: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

In Belgien werden die Kontrollen der Ein- und Ausfuhr von Rohdiamanten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002 sowie die Zollabfertigung ausschließlich von folgender Stelle durchgeführt:

The Diamond Office

Hovenierstraat 22

B-2018 Antwerpen

TSCHECHISCHE REPUBLIK

In der Tschechischen Republik werden die Kontrollen der Ein- und Ausfuhr von Rohdiamanten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002 sowie die Zollabfertigung ausschließlich von folgender Stelle durchgeführt:

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 96 Praha 4

Česká republika

Tel.: +420-2 61 33 38 41, +420-2 61 33 38 59, Mobiltel. +420-737 213 793

Fax +420-2 61 33 38 70

E-Mail: diamond@cs.mfcr.cz

Ständiger Dienst beim benannten Zollamt — Praha Ruzyně

Tel.: +420-2 220 113 788

oder +420-2 220 119 678

DEUTSCHLAND

In Deutschland werden die Kontrollen der Ein- und Ausfuhr von Rohdiamanten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002, einschließlich der Ausstellung von Gemeinschaftszertifikaten, ausschließlich von folgender Stelle durchgeführt:

Hauptzollamt Koblenz

Zollamt Idar-Oberstein
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Hauptstraße 197
D-55743 Idar-Oberstein
Tel.: +49-6781 56 27-0
Fax +49-6781 56 27-19

E-Mail: poststelle@zabir.bfinv.de

Für die Zwecke der Artikel 5 Absatz 3, Artikel 6, 9, 10, Artikel 14 Absatz 3, Artikel 15 und 17 dieser Verordnung, die insbesondere die Berichterstattungspflicht gegenüber der Kommission betreffen, fungiert folgende Behörde als zuständige deutsche Behörde:

Bundesfinanzdirektion Südost
Krelingstraße 50
D-90408 Nürnberg
Tel. +49-911 376 3754
Fax +49-911 376 2273
E-Mail: diamond.cert@bfdso.bfinv.de

PORTUGAL

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direção de Serviços de Regulação Aduaneira
R. da Alfândega, 5
1149-006 Lissabon
Tel.: +351 218813888/9
Fax +351 218813941
E-Mail: dsra@at.gov.pt

In Portugal werden die Kontrollen der Ein- und Ausfuhr von Rohdiamanten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002 sowie die Zollabfertigung ausschließlich von folgender Stelle durchgeführt:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134
1750-364 Lisboa
Tel.: +351 210030080
Fax +351 210037777
E-Mail: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

RUMÄNIEN

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
(Nationale Verbraucherschutzbehörde)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bucharest, Romania)
Cod postal (PLZ) 011865
Tel.: +40-21 318 46 35/312 98 90/312 12 75
Fax +40-21 318 46 35/314 34 62
www.anpc.ro

VEREINIGTES KÖNIGREICH

Government Diamond Office
Conflict Department
Room WH1.214
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London
SW1A 2AH
Tel.: +44-207 008 6903/5797
Fax +44-207 008 3905“

Anhang zu Abschnitt 11

Anhang II

Verzeichnis der Teilnehmer am Zertifikationssystem des Kimberley-Prozesses und der von ihnen gemäß Artikel 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 und 20 benannten zuständigen Behörden

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
C.P # 1260
Luanda
Angola

ARMENIEN

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

AUSTRALIEN

Department of Foreign Affairs and Trade
Trade Development Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australia

BANGLADESCH

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

BELARUS

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

BOTSUANA

Ministry of Minerals, Energy and Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRASILIEN

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios - Bloco "U" – 4 o andar
70065 - 900 Brasilia - DF
Brazil

KAMBODSCHA

Ministry of Commerce
Export-Import Department
#19-61, MOC Road (1138 Road)
Phum Teuk Thla, Sangkai Teuk Thla, Khan Sen Sok,
Phnom Penh
Cambodia

KANADA

International:
Department of Foreign Affairs, Trade and Development
Human Rights, Governance and Indigenous Affairs Policy Division - MIH
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada
Allgemeine Anfragen an Natural Resources Canada:
Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building
Navik Street
P.O. Box 8390
Yaoundé
Cameroon

CHINA, Volksrepublik

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing 100088
People's Republic of China

CÔTE D'IVOIRE

Ministère de l'Industrie et des Mines
Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)
Abidjan Plateau, Immeuble les harmonies II
Abidjan
Côte d'Ivoire

HONGKONG, Sonderverwaltungsregion der Volksrepublik China

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
ChinaDE

KONGO, Demokratische Republik

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEEC)
3989, av des cliniques,
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

KONGO, Republik

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

EUROPÄISCHE UNION

Europäische Kommission
Dienst für außenpolitische Instrumente
Büro: EEAS 02/309
1049 Bruxelles/Brussel
Belgien

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIEN

Department of Commerce
Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
Maulana Azad Road
New Delhi 110 011
India

INDONESIEN

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais No. 5
Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

ISRAEL

Ministry of Industry, Trade and Labor
Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPAN

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8919 Tokyo, Japan
Japan

KASACHSTAN

Ministry of Economy and Budget Planning
Orynbor str., 8, entrance 7
Administrative building 'The house of ministries'
010000 Astana
Kazakhstan

KOREA, Republik

Export Control Policy Division
Ministry of Knowledge Economy
Government Complex
Jungang-dong 1, Gwacheon-si
Gyeonggi-do 427-723
Seoul
Korea

LAOS, Demokratische Volksrepublik

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Vientiane
Laos

LIBANON

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LESOTHO

Department of Mines
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBERIA

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALAYSIA

Ministry of International Trade and Industry
Trade Cooperation and Industry Coordination Section
Block 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Evaluation et de Certification des Diamants Bruts
Zone Industrielle Ex. DNGM
Bamako
République du Mali

MEXIKO

Secretaría de Economía
Dirección General de Política Comercial
Alfonso Reyes No. 30, Colonia Hipodromo Condesa, Piso 16.
Delegación Cuactemoc, Código Postal: 06140 México, D.F.
Mexico

MAURITIUS

Import Division
Ministry of Industry, Small & Medium Enterprises, Commerce & Cooperatives
4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

NAMIBIA

Diamond Commission
Directorate of Diamond Affairs
Ministry of Mines and Energy
Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

NEUSEELAND

Certificate Issuing authority:
Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand
Import and Export Authority:
New Zealand Customs Service
PO Box 2218
Wellington
New Zealand

NORWEGEN

Section for Public International Law
Department for Legal Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
P.O. Box 8114
0032 Oslo
Norway

PANAMA

General Direction of International Economic Affairs
Ministry of Foreign Affairs
San Felipe, Calle 3
Palacio Bolívar, Edificio 26
Panamá 4
Republic of Panama

RUSSISCHE FÖDERATION

International:
Ministry of Finance
9, Ilyinka Street,
109097 Moscow
Russia
Ein- und Ausfuhrbehörde:
Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russia

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
Gold and Diamond Office (GDO)
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPUR

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury,
Singapore 179434

SÜDAFRIKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator
SA Diamond Centre
251 Fox Street
Johannesburg 2000
South Africa

SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galleface Terrace
Colombo 03
Sri Lanka

SWASILAND

Office for the Commissioner of Mines
Ministry of Natural Resources and Energy
Mining department
Lilunga House (3rd floor, Wing B)
Somhlolo Road
PO Box 9,
Mbabane H100
Swaziland

SCHWEIZ

Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne / SwitzerlandDE

TAIWAN, PENGHU, KINMEN UND MATSU, GETRENNTES ZOLLGEBIET

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANSANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
PO Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

THAILAND

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
44/100 Nonthaburi 1 Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

Ministry of Mine, Energy and Water
Head Office of Mines and Geology
216, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

TÜRKİE

Foreign Exchange Department
Undersecretariat of Treasury
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No:36
06510 Emek - Ankara
Turkey
Ein- und Ausfuhrbehörde:
Istanbul Gold Exchange
Rıhtım Cad. No:81
34425 Karaköy – İstanbul
Turkey

UKRAINE

Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev 04119
Ukraine

VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE

U.A.E Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Center
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
United Arab Emirates

VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA

United States Kimberley Process Authority
11 West 47 Street 11th floor
New York, NY 10036
United States of America
U.S. Department of State
Room 4843 EB/ESC
2201 C Street, NW
Washington D.C. 20520
United States of America

VIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Import Export Management Department
54 Hai Ba Trung,
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

SIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe

Anhang zu Abschnitt 12

Rohdiamanten - Abbildungen



Anhang zu Abschnitt 13

Formularmuster - gültige Zertifikate

Kanada



The image shows a Kimberley Process Certificate for Canada. The certificate is framed by a decorative border. At the top, there is a small illustration of a bear. The text on the certificate includes:

THE ROUGH DIAMONDS IN THIS SHIPMENT HAVE BEEN HANDLED IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THE KIMBERLEY PROCESS INTERNATIONAL CERTIFICATION SCHEME FOR ROUGH DIAMONDS.

LES DIAMANTS BRUTS CONTENUS DANS CE CHARGEMENT ONT ÉTÉ TRAITÉS CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DU SYSTÈME INTERNATIONAL DE DELIVRANCE DE CERTIFICATS POUR LES DIAMANTS BRUTS DU PROCESSUS DE KIMBERLEY.

KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE
CERTIFICAT DU PROCESSUS DE KIMBERLEY

Canada

No./Nº CA000000

CONFIRMATION OF IMPORT / CONFIRMATION D'IMPORTATION

Canada

No./Nº CA000000

Kamerun



N° RC 0000

SYSTEME DE CERTIFICATION DU PROCESSUS DE KIMBERLEY

NE PEUT ÊTRE OUVERT QUE PAR LES AUTORITES D'IMPORTATION A LA DESTINATION
(Toute ouverture non autorisée est considérée comme une violation à cette certification)
SHOULD NOT BE OPENED FOR INSPECTION EXCEPT BY IMPORTING AUTHORITY OF DESTINATION
(Unauthorized opening constitutes a violation at this certificate)

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie
**MINISTÈRE DES MINES, DE L'INDUSTRIE ET DU
DEVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE**
**SECRÉTARIAT NATIONAL PERMANENT DU
PROCESSUS DE KIMBERLEY**



CERTIFICAT DU PROCESSUS DE KIMBERLEY
KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE

LES DIAMANTS BRUTS CONTENUS DANS CE CHARGEMENT ONT ÉTÉ TRAITÉS CONFORMÈMENT AUX DISPOSITIONS
DU SYSTÈME DE CERTIFICATION DU PROCESSUS DE KIMBERLEY POUR LES DIAMANTS BRUTS.
THE ROUGH DIAMONDS IN THIS SHIPMENT HAVE BEEN HANDLED IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS
OF THE KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATION SCHEME FOR ROUGH DIAMONDS.

Pays d'origine (site minier):
Country of origin (mining):

Nom et adresse de l'Exportateur:
Name and address of Exporter:

CODE HS HS CODE	POIDS EN CARAT CARAT WEIGHT	VALEUR EN US \$ VALUE IN US \$
7102.10		
7102.21		
7102.31		

LE SECRÉTAIRE NATIONAL PERMANENT
THE NATIONAL PERMANENT SECRETARY

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland
**MINISTRY OF MINES, INDUSTRY AND
TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT**
**NATIONAL PERMANENT SECRETARIAT
FOR THE KIMBERLEY PROCESS**



N° RC 0000

**CERTIFICAT DE CONFIRMATION
D'IMPORTATION**
**IMPORT CONFIRMATION
CERTIFICATE**

Coupon à retourner à: (voir verso)
Slip to be returned to: (see back)

Nom et adresse de l'autorité d'importation:
Name and address of importing authority:

Chargement / Shipment:

CODE HS HS CODE	CARAT CARAT	VALEUR VALUE
7102.10		
7102.21		
7102.31		

Date de réception:
Date of receipt:

Signature de l'autorité d'importation:
Signature of importing official:



Il est certifié que les diamants
accompagnant le présent certificat
ont été importés au Cameroun
conformément au système de
certification du processus de
Kimberley pour les diamants bruts.
This is to certify that the diamonds here
... and parcels accompanying this
... have been imported into
the Republic of Cameroon and that
they comply with the provisions of the
Kimberley Process Certification
Scheme for rough diamonds.



China

ORIGINAL

1. Exporter		Certificate No.	
2. Consignee		The Kimberley Process Certificate of The People's Republic of China	
3. Country/Region of Origin		6. For official use	
4. Provenance			
5. Means of transport and route		7. Number of seal	
8. Country / region of destination	9. Number and kind of parcel/container/bag code	10. H.S Code	11. Total weight (carat)
12. Total value in US\$		13. Number and date of invoice	
14. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds and that this certificate is valid for two months from the issuing date. Place and date, signature and stamp of certifying authority			

3005951

1. Number of Original Kimberley Process Certificate		Certificate No.	
2. Consignee		Confirmation of Import for Rough Diamond of The People's Republic of China	
3. Country of import			
4. Number and date of invoice		5. Total weight(carat)	
6. Total value in US\$		7. H.S.Code	
8. Number and Kind of parcel/container/bag code		9. Date, signature and stamp of certifying authority	

3005951

Europäische Union

EUROPEAN COMMUNITY		
Unique Number: EC 00000000		
KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE		
The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.		
Country of Origin:	Number of Parcels:	
Country of Provenance:		
Name and address of exporter:	Name and address of importer:	
SPECIMEN		
HS classification	Carat	Value (US\$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		
THIS CERTIFICATE		
Issued on : Expires on		
Signature of Authorised Officer / Official Stamp		

Unique Number: EC 00000000

**EUROPEAN COMMUNITY
KIMBERLEY
PROCESS CERTIFICATE
IMPORT CONFIRMATION**

It is hereby certified that the rough diamonds in this shipment exported

From:

Were accepted for import

Into:

By:

On:

SPECIMEN

And that the import has been checked and verified in compliance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.

HS classification	Carat	Value (US\$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

Signature of Authorised Officer

Stamp of Importing Authority

PRINTING WORKS OF THE NATIONAL BANK OF BELGIUM

Ghana

0000

0000037

NOT TO BE OPENED FOR INSPECTION EXCEPT BY
 IMPORTING AUTHORITY AT DESTINATION
 (Unauthorized opening constitute a violation of the sanctions
 imposed by UN Security Council Resolution 1306)

0000037



REPUBLIC OF GHANA
MINISTRY OF MINES
GH00000



**PRECIOUS MINERALS MARKETING
 COMPANY LIMITED**

KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE

HS CODE	CARAT	VALUE(US\$)

Country of Origin _____

Number of Parcels _____

PMMC Seal/Stamp

*It is hereby certified that rough diamonds in this
 consignment have been handled in accordance with the provisions
 of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.
 UNDER THE AUTHORITY OF THE REPUBLIC OF GHANA*

Date of Issue

Date of Expiry

Exporter Representative

Name of Exporter

Name of Importer

Customs Officer

Address of Exporter

Address of Importer

Authorized Signature

0000037




GH00000

**IMPORT CONFIRMATION
 CERTIFICATE**

This is to certify that the rough
 diamonds accompanied by this
 certificate were imported
 into.....
 from.....
 and verified in compliance with
 the Kimberley Process
 Certification Scheme for rough
 diamonds. Copy of Certificate to
 accompany confirmation



Name of Importing Authority

Date of Receipt of parcel

Reg. No. of parcel

Signature of Importing Official

Israel


STATE OF ISRAEL
MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE
DIAMONDS, PRECIOUS STONES, JEWELRY AND REGISTRATION
OFFICE OF THE DIAMOND CONTROLLER

IL

KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE

The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the
Kimberley Process international certification scheme for rough diamonds.

Country of Origin: _____ Number of Parcels: _____
Exporter Name: _____ I.D. No.: _____
Importer Name: _____
Address: _____

	KARAT	WEIGHT (G.)
71.02.10		
71.02.21		
71.02.31		

Rough Gem: Issued on: / / Expiration: / /

If it has been verified that the content of the Rough Gemmer/Seal MS _____
corresponds with this certificate.

Signature / Stamp

STATE OF ISRAEL

IL

IMPORT CONFIRMATION

This is to certify that the
rough diamonds
accompanying this certificate,
received in Israel on February 10, 2010,
were imported
into _____
and verified as compliance
with the Kimberley
Certification Scheme for
rough diamonds.

Date of receipt by Importing
Authority: _____

Stamp and Signature
of Importing Authority

Sri Lanka



**KIMBERLEY
PROCESS**

SL/NGJA/XXX/KPC/ZNNN

HS Code	Carat Mass	Value (US\$)
7102.21		
7102.31		

No of Parcels:

Date of Issue:

Date of Expiry:

Name of Exporter:

Signature of Inspector:

Name of Importer:



**KIMBERLEY
PROCESS**

SL/NGJA/XXX/KPC/ZNNN

HS Code	Carat Mass	Value (US\$)
7102.21		
7102.31		

No of Parcels:

Date of Issue:

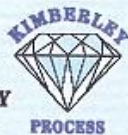
Date of Expiry:

Name of Exporter:

Signature of Inspector:

Name of Importer:

**The Democratic Socialist Republic of
Sri Lanka**

SL/NGJA/XXX/KPC/ZNNN

**NATIONAL GEM & JEWELLERY
AUTHORITY OF SRI LANKA**

Kimberley Process Certificate

Issued in terms of National Gem & Jewellery Authority Act No. 50 of 1993.

HS Code	Carat Mass	Value (US\$)
7102.21		
7102.31		

Country of Origin :

Number of Parcels :

Stamp of NG and J Authority



It is hereby certified that the rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of Kimberley Process International Certification Scheme for rough diamonds

Date of Issue:

Date of Expiry:

Signature of Registering Officer:

Name of Exporter:

Name of Importer:

Address of Exporter:

Address of Importer:



**KIMBERLEY
PROCESS**

SL/NGJA/XXX/KPC/ZNNN

Name of Importing Authority:

Date of Receipt by Importing Authority:

Signature of Importing Official:

Stamp of Importing Authority:

Import Confirmation: This is to certify that the rough diamonds accompanied by this certificate was imported into and verified in accordance with the Kimberley Process and Certification Scheme for rough diamonds. Copy of Certificate in accepting confirmation.

Südafrika



ZA000000

HS CODE	Carat mass	Value (US\$)
7102.21		
7102.31		

Number of Parcels _____

Date of Issue _____

Date of Expiry _____

Name of Exporter _____

Signature of Inspector _____

Name of Importer _____



ZA000000

HS CODE	Carat mass	Value (US\$)
7102.21		
7102.31		

Number of Parcels _____

Date of Issue _____

Date of Expiry _____

Name of Exporter _____

Signature of Inspector _____

Name of Importer _____

Exporter's Copy



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
ZA000000
SOUTH AFRICAN DIAMOND BOARD
KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE
Issued in terms of Regulation 1(1)(f) of the Diamonds Act, 1986 (Act No. 56 of 1986)



HS CODE	Carat mass	Value (US\$)
7102.21		
7102.31		

Country of origin _____

Number of Parcels _____

Stamp of SA Diamond Board

It is hereby certified that the unpolished diamonds in this
consignment have been handled in accordance with the provisions
of the Kimberley Process International Certification Scheme for
unpolished diamonds

Date of Issue _____

Name of Exporter _____

Date of Expiry _____

Name of Importer _____

Address of Importer _____

Signature of Registering Officer _____



ZA000000

Name of
Importing authority _____

Date of Receipt by
Importing authority _____

Signature of
Importing official _____

Stamp of Importing authority _____

Import Confirmation: This is to certify that
the unpolished diamonds accompanied by
this Certificate were imported into and
verified in compliance with the
Kimberley Process Certification Scheme
for Unpolished Diamonds.
Copy of certificate to accompany Confirmation.

SABIN

SABIN

SABIN

SABIN

